Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Mittelgösgen-Staffelegg



Sicheres Sparen ohne Gebühren und mit attraktiven Mitgliedervorteilen wie:

- · Vergünstige Ski- und Konzerttickets
- Gratiseintritte in über 500 Museen
- Jährlich neue Reiseangebote mit bis zu 30% Rabatt auf ÖV und Hotels
- 50% Rabatt auf Jahresabo mobilityPLUS

Flexible Verfügbarkeit – mit 180 Tagen Kündigungsfrist



Da - Für Sie.

raiffeisen.ch/mittelgoesgen-staffelegg/sparen

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 14. November

17.00 **Mädchentreff** Jugendraum

Thema: Adventskranz

Anmeldung erforderlich, Platzzahl beschränkt.

Sonntag, 16. November mit Taufe von Nemea Jara Dimitratos

9.30 Gottesdienst

Kirche Kirchberg Pfr. Marco Jaeschke Kollekte: Soziale Nothilfe Robin Ochsner, Orgel

Donnerstag, 20. November

9.30 Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue Pfr. Peter Henning

Samstag, 22. November

11.00 Musik & Senf – Musik Kulinarik Solidarität
Turnhalle-Schulhaus Küttigen
Mit Benefizkonzerten, Verkaufsständen und
Kulinarik.

Sonntag, 23. November

9.30 Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Kirche Kirchberg
Pfr. Marco Jaeschke
Kollekte: Bazar Projekte
Urs Roth, Orgel, mit Solistin Brigitte Roth, Violine.
Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zum
Chilekafi eingeladen.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen Küttigen und Rombach: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein:** Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 16. November

9.30 Gottesdienst in Kirchberg/Küttigen mit Pfr. Marco Jaeschke

Achtung:

Samstag, 22. November (anstatt Sonntag, 23. November) 17.00 Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pfr. Marco Jaeschke

Katholische Pfarrei Peter und Paul Aarau

Freitag, 14. November 14–17 Café Paula ist geöffnet Samstag, 15. November

18.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Myroslava Rap

Sonntag, 16. November

10.00 Elisabethengottesdienst mit Myroslava Rap

Dienstag, 18. November

9.15 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Myroslava Rap

Donnerstag, 20. November

12.00 Mittagstisch

14-17 Café Paula ist geöffnet

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen und Details zu den Anlässen finden Sie unter: www.pastoralraum-aarau.ch

Vereinsnachrichten

Blockflötenensemble Alauda

Wir suchen Verstärkung! Wir treffen uns jeden Freitagnachmittag ab 14.50 Uhr bis 16.15 zum gemeinsamen Musizieren im Kirchgemeindehaus auf Stock. Bei Interesse melde Dich bei Sophie Moor, sophie_moor@yahoo.com oder 076 476 87 58 (WhatsApp).

Chüttiger Landfraue

Backen: Fr, 14. November und Fr, 28. November um 17 Uhr im Bachhüsli. Landfrauen-Treff «Advent»: Mi, 26. November. Besuchen Sie uns auf www.landfraue.ch.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein Küttigen (evk-faz.ch) | Adventsfenster

Bald erstrahlen 24 liebevoll gestaltete Adventsfenster. Interessierte können unter https://cal.link/advent25 buchen oder Mail an adventsfenster@evk-faz.ch. Infos: evk-faz.ch > Angebote > Adventsfenster. Wir freuen uns auf die erleuchtete Adventszeit!

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag, 8.00 Uhr –11.30 Uhr, 13.30 Uhr –16.30 Uhr, Mittwoch, 8.00 Uhr –11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch. Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox sprechen).

Feuerwehr-Oldies Küttigen

Oldies-Stammtisch am 14. November ab 18.00 Uhr. Ort: Restaurant Traube, Küttigen. Anmeldung bei Dieter Gisi unter 079 242 50 88 wegen Reservierung! Hinweis: nächster Anlass wäre der Stammtisch am 20. Februar.

Frauennetzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff: Do, 11. Dezember, ab 9 Uhr im Kafi Dorf, Küttigen, und Do, 8. Januar, ab 18 Uhr im Restaurant Ascott, Rombach.

Besuchen Sie uns: www.frauennetzwerkkuettigen.ch.

Gewerbeverein Küttigen

Herzliche Einladung zum Gwärbler Fyrobig-Apéro bei der Weinfamilie Wehrli, Oberdorfstrasse 8 in Küttigen am Dienstag, 2. Dezember, ab 18 Uhr.

Der traditionelle Neujahrs-Anlass deines Gewerbevereins findet am Freitagabend, 9. Januar statt.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 14. November, Gesamtprobe 18.45-20.00 Uhr.

Klimaplattform

Upcycling-Nähen mit Flag-Bag: Sa, 15. November, 13–17 Uhr, Altes Gemeindehaus, Staffeleggstr. 1. Nächste Versammlung der Klimaplattform: Mi, 19. November, 19.30 Uhr, Spittel-Foyer, Hauptstr. 29. Alle sind willkommen! www.klimaplattform.net und auf Instagram: Klimaplattform.krb.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Am Do, 20. November, 19.30 Uhr freies Spielen, 20.00 Uhr Turnen-Fitness in 2 Leistungsgruppen. Aktive neue Halle Stock, Senioren alte Halle Stock.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Di, 18. November, 19.30 Uhr Gesamtprobe Aula, Biberstein. Do, 20. November, 19.30 Uhr Gesamtprobe Aula, Küttigen. Sa, 29. November, ab 18.00 Uhr, «Ab uf London», Musikabend Mehrzweckhalle Küttigen.

Polysport Küttigen

Jeden Do Spiel und Sport in der Turnhalle Dorf um 20.00 Uhr. Interessierte können sich bei Anderson Notter, 079 506 54 85, melden.

Pro Senectute Fitness/Gymnastik Männer 60+

Topfit in den Herbst. Ab 16. Oktober wird wieder in der oberen Turnhalle Stock geturnt. Beginn 14.45 Uhr. Wer seine Fitness und Geselligkeit verbessern will, ist herzlichst willkommen.

Senioren-Mittagstisch/PRO SENECTUTE, Küttigen/Rombach

Ausnahmsweise am Mi, 19. November treffen wir uns um 11.30 Uhr im Restaurant Traube zu einem feinen Zmittag, gemütlichen Beisammensein und ein paar Liedern. Neue Gäste melden sich bitte an bei Katharina Haller, 062 827 13 59.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

SP Küttigen-Rombach

Mi, 19. November, «SP Palaver». Eintreffen ab 19 Uhr in der Alten Mühle, Hauptstrasse 36, Küttigen. Ab 19.30 Uhr Sprechen über die Traktanden der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember. Schluss ca. 21.30 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Bei Fragen: Tel. Markus Schumacher (079 793 34 78).

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 838 09 50, info@ spitexregionaarau.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.15 und 13.00–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Mo, 17. November, TH Stock, 19.00 Uhr, Fitness. Mo, 17. November, TH Stock, 20.30 Uhr, Polysport. Di, 18. November, TH Dorf, 20.00 Uhr, Gerätekombination. Mi, 19. November, TH Stock, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren 35+. Mi, 19. November, TH Stock, 20.00 Uhr, Volleyball. Mi, 19. November, TH Dorf, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren.

STV Küttigen, Frauen

Di, 18. November, Turnen, Turnhalle Stock, 20.00 Uhr, 50+ und 70+.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Aufgaben- und Finanzplanung 2026-2030

Der Gemeinderat hat den von der Finanzplankommission überarbeiteten Aufgaben- und Finanzplan (Einwohnergemeinde, Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft) verabschiedet.

Der Aufgaben- und Finanzplan 2026–2030 kann bei der Abteilung Finanzen sowie beim Empfangsschalter bezogen oder unter www.kuettigen.ch im Online-Schalter (Finanzen) eingesehen werden.

Baubewilligungen haben erhalten

 Wehrli Andreas und Wehrli Daniel, Küttigen; für Aussenraumgestaltung Restaurant Kreuz, Parzelle Nr. 3209, Hauptstrasse 49

Gemeinderat Küttigen

Küttigen denkt Zukunft – gemeinsam unterwegs Richtung 2040

Die Gemeinde Küttigen entwickelt ein neues Entwicklungsleitbild Küttigen2040». Wir möchten wissen: Was macht Küttigen zu einem familienfreundlichen Dorf? Was funktioniert heute schon gut und ist unbedingt beizubehalten? Wo liegt Potenzial?

Alle Eltern von Kindern im vor- und schulpflichtigen Alter sind eingeladen, sich im Rahmen eines Workshops einzubringen:

Wann: Samstag, 15. November 2025, 9.15–12.15 Uhr

Wo: Singsaal, Schulanlage Stock

Anmeldung: www.kuettigen2040.ch

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Anliegen ein. Wir freuen uns auf Sie.

Das Küttigen2040-Team





Bringen Sie Ihre Anliegen und Perspektiven ein – jetzt für Workshop anmelden!

Küttigen

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

Ort und Lokal: Gemeindehaus Küttigen Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

Sprechstunde: 19.00 bis 20.00 Uhr

Datum: Dienstag, 18. November 2025

Zentrale Dienste Küttigen



Reparieren statt Wegwerfen!

Sa. 15. November 2025 10:00 - 13:00 Uhr Im Spittel Küttigen

Fehlt ein Knopf an Ihrer Lieblingsbluse? Quietscht Ihre Chaise? Ist der Stecker am Bügeleisen defekt?

Ab ins Repair Café!

Hier reparieren Sie gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis Ihre Lieblingsobjekte: Elektrogeräte, Holzgegenstände, Spielzeug etc. Es wird zusammen repariert, was repariert werden kann – ohne Anmeldung, unentgeltlich. **Gesucht** werden auch jederzeit ehrenamtliche Profis, bitte melden unter 076 441 04 40





Grünabfuhr/Laubabfälle

Die gemäss Abfallkalender vorgesehenen Abfuhren finden ordnungsgemäss statt.

Alle Inhaber einer Jahresvignette haben Anrecht auf die Gratisentsorgung der Laubabfälle am 17. November 2025.

Es werden keine Kehricht- oder Plastiksäcke, Mörtelmulden, mehrere Kleingebinde sowie Papierkörbe angenommen oder geleert. Es sind Behälter mit Handgriff zu verwenden, die oben keine Verengung aufweisen.



Einladung zum Seniorentreff



Spielnachmittag

Bringen Sie Ihr Lieblingsspiel mit!

Mittwoch, 26. November 2025 um 14.00 Uhr

im Restaurant Ascott in Rombach

Bitte um Anmeldung bis am 21. November 2025 unter Tel. 079 840 12 45 oder ursula.huerzeler@kuettigen.ch

Gerne dürfen Sie den Fahrdienst benutzen: Tel. 079 156 81 55

Ihre Fachsteller Alter



An die **Zu- und Wegzüger/innen** von Küttigen-Rombach

Meldevorschriften

Ein Zuzug, Wegzug oder eine Adressänderung von Schweizer/innen und Ausländer/innen ist meldepflichtig. Nach dem kantonalen Register- und Meldegesetz haben sich Einwohnerinnen und Einwohner bei den Zentralen Diensten innerhalb von 14 Tagen zu melden.

Einen Grossteil dieser Meldepflichten können Sie auch elektronisch unter folgendem Link vornehmen: www.eumzug.swiss

Bei Fragen oder Unklarheiten dürfen Sie gerne die Zentralen Dienste Küttigen kontaktieren: 062 839 93 20 oder zentraledienste@kuettigen.ch

Zentrale Dienste Küttigen

Musikschule Küttigen-Biberstein

Schülerkonzert

Sonntag, 16. November 2025, 19.00 Uhr Kirche auf Kirchberg

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von: Sabine Hochstrasser, Violine

Schülerkonzert

Montag, 17. November 2025, 18.30 Uhr Spittel Saal

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von: Timo Klieber, Sologesang/Kinderchor

Schülerkonzert

Mittwoch, 19. November 2025, 18.30 Uhr Aula Stock

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von: Anita Walde, Klarinette Regula Walter Weber, Klavier



Adventskonzert

argovia philharmonic brass quintett

30. November 2025 | 17.00 Uhr Kirche Kirchberg, Küttigen

Kirche Kirchberg, Küttiger Freier Eintritt | Kollekte



kultur-im-kaff.ch





Ab uf London

Musikabend

Samstag, 29. November 2025

Mehrzweckhalle Dorf Küttigen



Abendessen / Apérobar ab 18:00 Uhr

Konzert ab 20:00 Uhr

Mitwirkung Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Barbetrieb nach dem Konzert

Vorverkauf ab 17.11.2025 in der Natura Drogerie Küttigen

Mehr Informationen: www.mgkb.ch





Jassturnier Gewerbeverein 7. November 2025

Trotz dichtem Nebel fanden 12 spielfreudige Mitglieder den Weg ins Ascott Restaurant in Rombach. Bei dem vom Gewerbeverein offerierten Apéro wurden noch letzte Fragen zu der Ranghöhe der verschiedenen Jasskarten geklärt. Nach der Begrüssung durch unsere Präsidentin Sara Berner erläuterte ich noch kurz die Regeln. Erfreulicherweise dürfen wir jedes Jahr immer wieder neue Gesichter am Jassabend begrüssen. Beinahe hätten wir ein ausgeglichenes Mann / Frau-Verhältnis gehabt. Die erste Auslosung wollte es, dass am Tisch 2 vier Frauen starteten. Dies hat sich durch einen erhöhten Lärmpegel bemerkbar gemacht.

Nach der ersten Runde wurden wir vom Ascot-Team mit einem feinen Cordon bleu verwöhnt. An dieser Stelle sei zu erwähnen, dass die Lokalität liebevoll vorbereitet wurde und sich das Personal hervorragend um das leibliche Wohl der Spieler bemüht hat, vielen Dank!

Die Runden 2 - 4 konnten dann speditiv in Angriff genommen werden.

Am Ende des Tages durfte ich die Gewinnerin Franziska Amacher mit 2848 Punkten bekanntgeben, vor Röbi Lenzi mit 2755 Punkten und Peter Nussberger mit 2637 Punkten.

Herzliche Gratulation und bis zum nächsten Jahr.

Sascha Lüscher





Weihnachtszeit – Geschenkezeit

Gutscheine

des Gewerbevereins Küttigen sind ein ideales Präsent!

www.gewerbe-kuettigen.ch



Samstag, 22. November 2025 11.00 – 15.00 Uhr Mehrzweckhalle Küttigen

Solidarität

Die Verkaufsstände bieten Senf, Brot, Bräzeli, Honig und Steinschmuck sowie Karten und Adventskränze an.

Musik

Die Musikschule Küttigen-Biberstein gestaltet die kleinen Benefiz-Konzerte für das Unterhaltungsprogramm. (jeweils um 12 Uhr, 13 Uhr und 15 Uhr)

Kulinarik

Käseschnitte, Salat, Grilladen, Kaffee und Desserts.

Kinderprogramm

Kinderbasteln, Zuckerwatte

Kuchenspender:innen gesucht:

Kuchenspenden nehmen wir sehr gerne entgegen.
Damit wir planen können, bitten wir Sie,
Kuchenspenden bei der Verwaltung anzumelden –
062 827 16 08 oder per E-Mail

verwaltung@ref-kirchberg.ch.

Vielen herzlichen Dank!

Mit dem Erlös unterstützen wir Hilfe für Mutter und Kind - eine Stiftung der Ref. Kirche Aargau und die Mission 21 – Südsudan.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr!

Reformierte Kirche Kirchberg

Küttigen Rombach Biberstein



Liebe Eltern

Samichlaus und Schmutzli sind am **6. Dezember ab 17.00 Uhr** unterwegs und verteilen Nüssli, Mandarinen, Lebkuchen und Äpfel. Der Unkostenbeitrag in freiwilliger Höhe (mind. 15.00 CHF/ Kind) kommt dem STV Küttigen zugute. Sind Sie an einem Besuch interessiert? Dann melden Sie sich bitte bis spätestens am **22. November 2025** unter **www.stv-kuettigen.ch** an. Hier finden sie auch alle weiteren Infos!

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung. Auf konkrete Zeitwünsche kann der Chlaus nur beschränkt Rücksicht nehmen. Zu spät eingehende Anmeldungen werden nicht mehr angenommen.



Elektro Installationen · Starkstrom- und Schwachstrom Solarstromanlagen · Telefon- und EDV-Anlagen

W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr 062 834 60 60 · www.ws-ag.ch

FDP Küttigen-Rombach

Unser Dorf – selbstbestimmt und handlungsfähig

SAVE THE DATE!
03. Dezember - 1930h - Turnhalle Dorf



WIR BRAUCHEN DICH!

Hilf uns an der Wintergmeind die Weichen richtig zu stellen.

www.fdp-kuettigen.ch